

Målform i ny kommune

Spørsmålet:

Vi har fått inn følgjande spørsmål i høve tolking av mållova med forskrift.

Mållova og forskrifta, seier eigentleg svært lite om målform i kommunane ut over at kommunen kan krevje ei viss målform i skriv frå statsorgan til kommunen. Slik praksisen er i dag har alle nynorsk-kommunar krav om at alt skriftleg material i regi av kommunen skal vere på nynorsk, men er dette heimla i mållova, f eks § 5 første ledd?

Mållova § 1 seier at bokmål og nynorsk er likeverdige og skal vere jamstelte i alle organ for kommunen. Kan vi da nekte bruk av ei av målformene i alle samanhengar kommunen opptrer?

Svar:

Mållova § 1 må forstås slik at bokmål og nynorsk skal være likeverdige målformer og at man står fritt til å velge mellom disse to. Mållova § 5 regulerer bare retten en kommune har til å kreve at skriv fra andre statlige organ til kommunen, skal være i den målform som kommunen har bestemt (gjort vedtak om). Utover dette regulerer ikke målloven hva en kommune kan bestemme ifht egen bruk av målform.

Evt. praksis om at alle skriv i kommunal regi skal være i en bestemt målform kan følge av reglement i kommunen eller utviklet praksis, men det er ikke et krav etter mållova § 5.